



Zloženko izdala / kiadta:  
**Zveza kulturnih društev Lendava**  
**Kultúregyesületek Községi Szövetsége Lendva**

September 2016

*Lendavska trgatev*



VAS VABITA V SKLOPU PRIREDITVE  
MEGHÍVJÁK ÖNÖKET

## **37. LENDAVSKA TRGATEV 2016 A LENDVAI SZÜRET**

RENDEZVÉNY KERETÉBEN

**V SOBOTO, 3. SEPTEMBRA 2016,  
OD 9.00 URE NA KULINARIČNO  
PONUDBO OB LESENIH HIŠICAH  
OD 14.00 DO 16.00 URE  
NA FOLKLORNI FESTIVAL**

**2016. SZEPTEMBER 3-ÁN, SZOMBATON,  
9.00 ÓRÁTÓL A FA HÁZIKÓKNÁL LÉVŐ  
GASZTRÓ KINÁLATRA  
14.00-16.00 ÓRÁIG  
NÉPTÁNCFESTIVÁLRA**

**FOLKLORNI FESTIVAL IN KULINARIKA**  
**GOSTUJOČIH SKUPIN TER SKUPIN IZ**  
**KRAJEVNIH SKUPNOSTI OBČINE LENDA VA:**  
**A HELYI KÖZÖSSÉGEK ÉS VENDEGCSOPORTOK**  
**GASZTRONÓMIAI ÉS KULTÚRÁLIS KÍNÁLATA:**

**KULTURNA DEDIŠČINA V PESMI IN PLESU**  
**OD 14.00 DO 16.00 URE**  
**KULTÚRÁLIS ÖRÖKSÉG ÉNEKBEN ÉS TÁNCBAN**  
**14.00 –TŐL 16.00 ÓRAIG**

1. *Folklorna skupina KUD Jožef Kočič Bogojina*
2. *Matejka Koštric in Blaž Šumak Folklorni splet prekmurskih plesov malo drugače*
3. *Romsko društvo Romano Jjilo dolga vas*
4. *KD Zala György Pince – ženska folklorna skupina v sodelovanju z dobrovniškimi glasbeniki / Zala György művelődési egyesület – aszony néptáncscsoport Pince és Dobronaki nótázók*
5. *Kulturno umetniško društvo »Kaštel« Pribislavec*
6. *Romsko društvo Redina Dolga vas*
7. *Folklorno društvo Prekmurje Lendava*
8. *Folklorna skupina HKD Pomurje Lendava*
9. *Udruga ruskog govornog područja u Međimurju »Kalinka«*
10. *Plesna skupina KD Hare Krišna Lendava*

**ZABAVNO GLASBENI PROGRAM**  
**OD 14.00 URE NAPREJ**

**ZENEI SZÓRAKOZTATÓ MŰSOR 14.00 ÓRÁTÓL**

Od 14.00 ure - Klapa Solaris iz Šibenika  
od 18.00 naprej – Pop design in Daniel Popović

**PREDSTAVITEV OB LESENIH HIŠICAH:**  
**A FA HÁZIKÓKNÁL LÉVŐ KÍNÁLAT:**

1. **DRUŠTVO VINOGRADNIKOV ČENTIBA / A CSENTEI SZŐLŐTERMELŐK EGYESÜLETE**  
Ponudba bograča, klobase, perecev, kruha z zaseko in pijače. / Bogrács, kolbász, percc, vágottzsiros kenyér és ital kínálata.
2. **TURISTIČNO DRUŠTVO HOTIZA / HOTIZA TE**  
Ponudba rib na hotiški način in pijače. / Halak és ital kínálata.
3. **KRAJEVNA SKUPNOST KOT / KÓT HK**  
Ponudba rib in pijače / Halak és ital kínálata
4. **ČEBELARSKO DRUŠTVO LENDA VA**  
Čebelji pridelki in pokušanje medu / Méhészeti termékek és méz kóstolhtása
5. **DRUŠTVO PRIMORCI IN ISTRANI BENICA – BENICE EGYESÜLET**  
Ponudba primorske zelenjavne mineštre in pijače. / Tengerparti zöldséges leves és ital kínálata.
6. **KRAJEVNA SKUPNOST IN TURISTIČNO DRUŠTVO GABERJE / GYERTYÁNOS HK ÉS TE**  
Ponudba bograča, langašev, perecev, zlevanke kuhane sladke koruze, in pijače. / Bogrács, lángos, percc, kukorica, és ital kínálata.
7. **KRAJEVNA SKUPNOST GORICE PRI LENDAVI / HEGYI HK**  
Ponudba suhega domačega peciva, kruha z zaseko in pijače. / Aprósütemény, vágottzsiros kenyér és ital kínálata.
8. **KRAJEVNA SKUPNOST DOLGA VAS / HOSSZÚFALU HK**  
Ponudba langašev in pijače. / Lángos és ital kínálata.

9. **TURISTIČNO DRUŠTVO DOLINA / TE VÖLGYIFALU**  
Ponudba langašev in pijače. /lángos és ital kínálata.
10. **TKD MOČVIRSKI TULIPAN RADMOŽANCI / HARANGVIRÁG TME RADAMOS**  
Ponudba gozdarske malice, langašev, palačink, perecev in pijače. / Erdészeti uzsonna, lángos, palacsinta, percc és ital kínálata.
11. **ZVEZA KULTURNIH DRUŠTEV LENDA VA / A KKSZ LENDA VA**  
Ponudba pasulja, polente in kuhane koruze ter pijače / bableves, kukorica gánica, főtt kukorica és ital

\*\*\*\*\*

**PRISRČNO VAS VABITA!**  
**SOK SZERETETTEL VÁRJÁK ÖNÖKET!**

